

Document Citation

Title	Le film de Jeanne Moreau: L'adolescente
Author(s)	
Source	<i>Publisher name not available</i>
Date	
Type	distributor materials
Language	French English
Pagination	
No. of Pages	4
Subjects	
Film Subjects	L'adolescente (The adolescent), Moreau, Jeanne, 1979

DOSSIER FILM 

le film de Jeanne Moreau



L'adolescente

L'ADOLESCENTE (TEENAGER)



This is the story of Marie's vacation. She was 12 that summer and she left with Jean, the butcher, her father, and Eva, her mother, the most beautiful Dutch woman at the Bastille. They go away for their last vacation before the war, on July 14, 1939, into the deep heart of France, into the land of extinct volcanos.

The village is perched on a rocky spur overlooking the river. There Grama is waiting for them, Marie's grama who rules over her inn near the church.

The film tells the story of Marie's life in this village of magic where the irrational notions of former times are still alive like the fire smouldering beneath the sleeping volcanos.

It is the story of the children's summer vacation, Suzon, Jacquot, Jeannot and François, the simpleton. And Augusta, the witch, and Louise, the mayor's wife, who can cure pains with moon water. And Romain, the blind blacksmith, and Fred, the young mechanic and of Thérèse who was in love with him and has a bastard child by him. And of Grama. Especially Grama, shining and mysterious like her friend, the moon, Grama who caught the water in a white cloth on the nights of the solstice, good, soothing, healing moon water.

Will that year be like the others? Will we have as much fun?

Marie is no longer the little girl of last year's vacation. Marie who used to hear without understanding, now listens while her parents make love. Marie is almost a teenager.

The people are all the same, yes, but something has changed.

War threatens on the borders. People are afraid of Hitler. They listen to the radio. They obscurely sense that this is the last season of joie de vivre, that war will soon be upon them and so they all eagerly burn the fires of this final summer.

And Marie, almost a little woman, joins the dance.

That summer, there is a stranger in the village, a young Jewish doctor, Alexandre. Marie falls in love with him and that love fills up her days. She begins to live for this passion alone and she conceals it from Grama's penetrating eyes. With her lack of experience, she goes to every extreme, even taking him by surprise in his own home to tell him she loves him and hope for a kiss.

Marie is furious to discover that, although he may be a bit shaken, he treats her like a child.

But there is greater distress in store for her. The doctor is in love with a woman and that woman is Eva, her mother.

Marie spies on Eva and on Alexandre. She finally guesses that they have made love, in the woods. The girl suffers, for herself, for her ignored love and for her father. Grama who knows, sees and understands everything, consoles and protects her.

But Marie looks elsewhere for a solution and goes to Augusta, the witch. She gets a love potion and pours it into her parent's glass on the day of the party, the day the blacksmith dies. And the potion works. And that is the end of the first, and probably the last, love affair in the life of Eva, her mother. During a fight the evening of the party, Jean, the husband, hits Alexandre, the doctor.

That night, Hitler invades Poland. War is declared. Women start packing and men leave for the front. What will become of Marie, Alexandre and the others in this great upheaval that is to kill twenty million people?





LE SUJET

C'est l'histoire des vacances de Marie qui avait douze ans cet été-là, et qui est partie avec Jean, le boucher, son père, et Eva sa mère, la plus belle Hollandaise de la Bastille ; partis pour les dernières vacances d'avant la guerre, ce 14 juillet 1939, au centre de la France profonde, dans le pays des volcans éteints.

Le village s'étire sur l'éperon rocheux qui domine le fleuve. Là les attend Mamie, la mamie de Marie, qui règne dans son auberge près de l'église.

Ce sont les vacances de Marie, dans ce village magique où l'irrationnel des temps anciens est encore vicace, comme le feu qui couve sous les volcans endormis.

C'est l'été des enfants, Suzon, Jacquot, Jeannot et de François, l'innocent et d'Augusta, la sorcière, et de Louise, la femme du maire, qui sait soigner les douleurs avec l'eau de lune, et de Romain, le forgeron aveugle, et de Fred, le jeune garagiste qui a fait un bâtard à Thérèse son amoureuse, et de Mamie. De Mamie surtout, claire et mystérieuse comme son amie la lune, Mamie qui récolte l'eau lustrale sur un drap blanc, les nuits de solstice, la bonne eau de lune qui calme et guérit.

Est-ce que cette année sera comme les autres ? Est-ce qu'on rira autant ?

Marie n'est plus la petite fille des vacances dernières. Marie qui entendait sans comprendre, « écoute » maintenant ses parents faire l'amour. Marie est presque une adolescente.

Et les gens, oui, sont les mêmes. Mais quelque chose est changé.

La guerre gronde aux frontières, on craint Hitler, on écoute la radio. On sent confusément que c'est la dernière saison de la douceur de vivre, que la guerre est là, et tous, passionnément, vont brûler des feux de ce dernier été.

Et Marie, la presque jeune-fille, entre aussi dans la danse.

FICHE TECHNIQUE

Coproduction : Philippe Dussart
et Carthago Films (Paris)
Janus Films (Francfort)

Producteur délégué :
Philippe Dussart

Réalisateur :
Jeanne Moreau

Scénario, adaptation et dialogue :
Henriette Jelinek et Jeanne Moreau

Images :
Pierre Gautard

Musique : Philippe Sarde

Interprètes :
Simone Signoret - Edith Clever
Laetitia Chauveau - Francis Huster
Frank Muth - Jacques Weber
Jean-François Balmer - Roger Blin
Maurice Baquet

Eastmancolor : 1, 66

Vente à l'étranger - Foreign Sales :
E.F.C. M. de Charnisay

39, avenue Franklin-Roosevelt
75008 Paris

Tél. : 225-88-50

Télex 290239 EFCINE

Il y a cet été un étranger au village. Un jeune médecin juif, Alexandre. Et Marie va l'aimer et cet amour va envahir ses journées. Elle ne vivra plus que pour sa passion, elle la cachera au regard perspicace de Mamie. Dans son inexpérience, elle vivra tous les excès, elle ira le surprendre seul dans sa maison pour lui dire qu'elle l'aime et chercher un baiser.

Avec rage, Marie découvre qu'Alexandre, peut-être troublé, ne la traite que comme une enfant.

Mais un désarroi plus grand l'attend. Le médecin est épris d'une femme, et cette femme est Eva, sa mère.

Marie guette Eva, Marie épie Alexandre. Elle finit par comprendre qu'ils ont fait l'amour, dans les bois. La petite souffre, pour elle-même, pour son amour ignoré, pour son père. Mamie qui sait tout, qui voit tout, qui comprend tout, la console, la protège.

Mais Marie va chercher la solution ailleurs, chez Augusta, la sorcière : un philtre d'amour qu'elle verse dans le verre de ses parents, le jour du bal, le jour de la mort du forgeron. Et le philtre fera bien sûr son effet. Et ainsi se terminera la première et sans doute la dernière liaison de la vie d'Eva la mère. Par une bagarre, le soir du bal, par un coup de poing que Jean, le mari, donnera à Alexandre, le médecin.

Dans la nuit Hitler a envahi la Pologne. La guerre est déclarée. Les femmes font les valises, les hommes partent pour le front. Que vont-ils devenir, Marie, Alexandre et les autres, dans cette tourmente qui fera des millions de morts ?

